

# CONTRAT DE LOCATION - BOOKING FORM

CAMPING LOU P'TIT POUN \*\*\*\*\* 110, avenue du Quartier Neuf 40390 ST-MARTIN-DE-SEIGNANX - France  
Tél. : 33 (0) 5 59 56 55 79 Fax : 33 (0) 5 59 56 53 71 contact@louptitpoun.com

Nom / Surname : \_\_\_\_\_ Prénom / First name : \_\_\_\_\_  
 Adresse / Address : \_\_\_\_\_  
 Code Postal / Post code : \_\_\_\_\_ Ville / Town : \_\_\_\_\_  
 Pays / Country : \_\_\_\_\_ Né le / Date of birth : \_\_\_\_\_  
 Tél... / Phone : \_\_\_\_\_ Fax / Fax : \_\_\_\_\_  
 Email : \_\_\_\_\_  
 Profession : \_\_\_\_\_

## MEMBRES DE LA FAMILLE / MEMBERS OF FAMILY

NOM / SURNAME	PRÉNOM / FIRST NAME	DATE DE NAISSANCE (obligatoire) / DATE OF BIRTH (obligatory)

Animal / Pet :  oui / yes

non / no



Nombre de véhicules  
Number of vehicles : .....

2015

## EMPLACEMENTS / PITCHES

ARRIVÉE A PARTIR DE 15 H ET DÉPART AVANT 12H • ARRIVAL FROM 3 P.M AND DEPARTURE BEFORE 12 A.M  
Date de séjour / Holiday dates :

Du / From ..... / ..... / ..... au / to ..... / ..... / .....

Simple / Standard  x  x  
 Family / Family dimensions dimensions  
 Grand confort / Comfort  avec électricité / with electricity

Forfait à / Option at : ..... €  
 Enfants - 7ans à / Children under 7 yrs ..... € soit/i.e : ..... €  
 Personnes supp. à / Additional pers. .... € soit/i.e : ..... €  
 Véhicules supp. à / Additional vehicles ..... € soit/i.e : ..... €  
 Tentes supp. à / Additional tents ..... € soit/i.e : ..... €  
 Animal à / Pet ..... € soit/i.e : ..... €

Total = ..... €

x ..... nuits /nights soit : ..... €

Assurance annulation facultative 9,50 €/séjour /stay ..... €  
Cancellation insurance optional

Total = ..... €

Acompte de (25 % du montant total du séjour) ..... €  
Deposit (25% of the total cost of stay)

FRAIS DE DOSSIER / HANDLING FEE : + 30,00 €

Total acompte / Total down payment = ..... €

Le solde du séjour ( ..... €) sera à payer le jour de mon arrivée.  
The balance of the stay ( ..... €) will be payable on my arrival.

## Mode de paiement / Mode of payment

Chèque bancaire français ou postal libellé à l'ordre de la S.A.R.L. Lou P'tit Poun  Mandat postal  Chèque vacances

Carte bancaire / Creditcard : Visa, Eurocard, Mastercard

## LOCATIONS / RENTAL HOMES Samedi / saturday

7 jours minimum en juillet-août- minimum 7 days in July-August

Arrivées de 17h à 19h. Départ de 9 h à 11 h.

Arrival from 5 pm to 7 pm. Departure 9 am to 11 am

Date de séjour / Holiday dates :

Du / From ..... / ..... / ..... au / to ..... / ..... / .....

Chalet 4 pers.  Chalet 5 pers.  
 Mobil-home 4-5 pers.  Mobil-home 6 pers/  
 \*Draps/\*Sheet  \*Lit bébé/\*Baby's cot  
 \*Chaise bébé/\*Baby's high chair  Nuit supp./Extra night

Soit / That is :

..... nuit / night x ..... € soit/i.e : ..... €

..... forfait couple x ..... € soit/i.e : ..... €

..... \* option x ..... € soit/i.e : ..... €

..... véhicules supp. à ..... € x ..... nuits soit/i.e : ..... €

..... additional vehicles nights

Total = ..... €

Assurance annulation facultative : 1,40 € / nuit / night ..... x ..... €  
Cancellation insurance optional

Total = ..... €

Acompte de (25 % du montant total du séjour) ..... €  
Deposit (25% of the total cost of stay)

FRAIS DE DOSSIER / HANDLING FEE : + 30,00 €

Total acompte / Total down payment = ..... €

Le solde du séjour ( ..... €) sera à payer 30 jours avant mon arrivée.  
The balance of the stay ( ..... €) is due 1 month prior to my arrival.

Date d'expiration / Date of validity : \_\_\_\_\_ Nom du titulaire.....

..... / ..... / 20\_\_

Signature du titulaire

N° :

Attention : notez les 3 derniers chiffres du N° inscrit au verso de la carte - Please, note the 3 last number on the back of the card : ..... / ..... / .....

ma réservation ne sera effective qu'à partir du moment où je recevrai une confirmation écrite de réservation. Je déclare avoir pris connaissance des conditions générales de vente et déclare les accepter

My booking shall only be effective from the moment. I receive written confirmation of my booking. I hereby declare that I have read and agree to the campsite's general terms and conditions.

Date : \_\_\_\_\_ signature : \_\_\_\_\_